

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
UN LIBRARY  
OCT 30 1981



Distr.  
LIMITED

A/C.4/36/L.3/Rev.1  
28 October 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

UN/SA COLLECTION

Тридцать шестая сессия  
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 19 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Алжир, Ангола, Афганистан, Барбадос, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократический Йемен, Замбия, Зимбабве, Иран, Кипр, Конго, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Никарагуа, Острова Зеленого Мыса, Панама, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чад, Эфиопия и Югославия: пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

глубоко изучив вопрос о Западной Сахаре,

напоминая о неотъемлемом праве всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 35/19 от 11 ноября 1980 года по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I/,

I/ A/36/23 (часть V), глава IX.

81-27913

/...

заслушав заявления по вопросу о Западной Сахаре, в частности заявление представителя Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро,

ссылаясь на свою резолюцию 35/II7 от 10 декабря 1980 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

принимая к сведению решение, принятое Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, проходившей в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года, организовать на всей территории Западной Сахары всеобщий и правомерный референдум народа Западной Сахары по вопросу о самоопределении 2/,

принимая к сведению решение, принятое Комитетом Организации африканского единства по осуществлению решений на его сессии, состоявшейся в Найроби с 24 по 26 августа 1981 года, по вопросу о создании соответствующих механизмов, которые позволили бы народу Западной Сахары в обстановке свободы и демократии высказать свое мнение о своем будущем 3/,

1. подтверждает неотъемлемое право народа Западной Сахары на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, уставом Организации африканского единства и целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

2. приветствует усилия, предпринимаемые Организацией африканского единства и ее Комитетом по осуществлению решений с целью содействия справедливому и окончательному решению вопроса о Западной Сахаре;

3. принимает к сведению решение Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства организовать на всей территории Западной Сахары всеобщий и правомерный референдум народа Западной Сахары по вопросу о самоопределении;

4. приветствует меры, принятые Комитетом Организации африканского единства по осуществлению решений с целью организации и проведения указанного референдума;

5. призывает обе стороны в конфликте, Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, соблюдать прекращение огня в соответствии с решениями Организации африканского единства и ее Комитета по осуществлению решений;

---

2/ См. A/36/534, приложение II, резолюция АНГ/Res.103 (XVIII).

3/ A/36/512-S/I4692, приложение.

6. призывает в этой связи Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро приступить к переговорам с целью немедленного установления прекращения огня и заключения соглашения о мире, что позволило бы провести на справедливой основе всеобщий, свободный и правомерный референдум по вопросу о самоопределении Западной Сахары;

7. вновь подтверждает решимость Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с Организацией африканского единства в справедливой и беспристрастной организации этого референдума;

8. просит в этой связи Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять необходимые меры для обеспечения участия Организации Объединенных Наций в организации и проведении этого референдума и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности, в том числе о мерах, требующих решения Совета Безопасности;

9. настоятельно просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Генеральным секретарем Организации африканского единства в осуществлении решений Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства и Комитета по осуществлению решений, а также настоящей резолюции;

10. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по-прежнему рассматривать положение в Западной Сахаре в качестве первоочередного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад по данному вопросу.

-----